



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
18 October 2017  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

## Второй комитет

Пункт 19 повестки дня

### Устойчивое развитие

**Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Бангладеш, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гватемала, Гондурас, Греция, Грузия, Израиль, Индия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальта, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сейшельские Острова, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Таиланд, Турция, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чили, Шри-Ланка и Япония: проект резолюции**

## Всемирный день пчел

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свои резолюции [53/199](#) от 15 декабря 1998 года и [61/185](#) от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, и в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международ-



ных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный год/день не следует объявлять до принятия базовых мер по его организации и обеспечению финансирования,

*учитывая* важность содействия устойчивому развитию в трех его измерениях, придерживаясь при этом принципов новаторства, слаженности, экологичности, открытости и коллективности, а также настоятельную необходимость защиты на устойчивой основе пчел и других опылителей,

*принимая во внимание* тематический аналитический доклад по опылителям, опылению и производству продовольствия, опубликованный в феврале 2016 года Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам,

*напоминая* о работе Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, связанной с услугами по опылению, способствующими устойчивости сельского хозяйства, а также о ведущей роли Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций как посредника и координатора Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию опылителей, начатой в 2002 году под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии<sup>1</sup>,

*напоминая также* о тринадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, состоявшемся 4–17 декабря 2016 года в Канкуне, Мексика, и о его решении XIII/15 о последствиях проведенной Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам оценки ситуации с опылителями, опылением и производством продовольствия с точки зрения работы по Конвенции,

*отмечая* насущную необходимость решить во всем мире проблему уменьшения разнообразия опылителей и снизить риски, которыми чревата эта проблема с точки зрения устойчивости сельского хозяйства, благосостояния людей и обеспечения продовольствием,

*учитывая*, что пчелы и другие опылители играют существенно важную роль и принимают столь же важное участие в устойчивом производстве продовольствия и обеспечении питанием, способствуя укреплению продовольственной безопасности растущего населения мира и внося вклад в сокращение масштабов нищеты, искоренение голода и поддержание здоровья людей,

*учитывая также* роль обеспечиваемых пчелами и другими опылителями экосистемных услуг в поддержании здоровья экосистем путем сохранения биологического, видового и генетического разнообразия,

*выражая обеспокоенность* в связи с грозящими пчелам и другим опылителям различными факторами, прежде всего связанными с последствиями деятельности человека, такими как изменение землепользования, применение интенсивных методов ведения сельского хозяйства и пестицидов, а также загрязнение, вредные организмы, болезни и изменение климата, которые ставят под угрозу их среду обитания, здоровье и развитие,

*осознавая* необходимость срочно привлечь внимание на всех уровнях к проблеме защиты пчел и других опылителей, а также способствовать и содействовать принятию в этих целях мер, с тем чтобы внести вклад в обеспечение их здоровья и развития, с учетом важности повышения эффективности обеспечиваемых опылителями услуг в контексте достижения целей в области устойчивого развития,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

*учитывая*, что провозглашение международным сообществом Всемирного дня пчел внесет значимый вклад в привлечение внимания на всех уровнях к важной роли пчел и других опылителей и будет содействовать глобальным усилиям и совместным мерам в целях их защиты,

*ссылаясь* на резолюцию 8/2017 от 7 июля 2017 года, принятую Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций на ее сороковой сессии,

1. *постановляет* объявить 20 мая Всемирным днем пчел;
2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации, отдельных лиц и другие соответствующие заинтересованные стороны, надлежащим образом отмечать Всемирный день пчел в соответствии с национальными приоритетами посредством проведения образовательных мероприятий и осуществления деятельности в целях повышения уровня информированности относительно большого значения пчел и других опылителей, угроз, с которыми они сталкиваются, и их вклада в обеспечение устойчивого развития;
3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими соответствующими организациями содействовать проведению Всемирного дня пчел с учетом положений приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;
4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;
5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества в целях ее надлежащего соблюдения.